

УДК 94(477)

**ЗАПИСИ О ПОКУПКЕ КНИГ В ИЗДАНИЯХ ТИПОГРАФИИ  
ЛЬВОВСКОГО БРАТСТВА 1591–1644 гг.  
ИЗ СОБРАНИЯ РОССИЙСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ БИБЛИОТЕКИ**

**Ю. Э. Шустова**

**(Историко-архивный институт Российского государственного  
гуманитарного университета, г. Москва, Россия)**

*Розглядаються маргінальні записи на виданнях друкарні Львівського братства як джерела з історії книготоргівлі. Аналізується корпус виявлених маргіналій на екземплярах видань друкарні Львівського братства першої половини XVII ст. у збірці стародруків Російської державної бібліотеки.*

*Рассматриваются записи на изданиях типографии Львовского братства как источника по истории книготорговли. Анализируется корпус выявленных записей на экземплярах изданий типографии Львовского братства первой половины XVII в. в собрании Российской государственной библиотеки.*

*The article contains a detailed analysis of Marginal Records in editions printing Lviv Confraternity printing-house as a source for the history of book sales. Analyzes identified complex of marginal records on copies of editions printing Lviv Confraternity printing-house of the first half of the XVII century from the collection of the Russian State Library.*

**Ключевые слова.** Типография Львовского Ставропигийского братства, продажа книг, источники по истории книготорговли.

**Введение.** Записи в печатных изданиях являются важным историческим источником по истории продажи, распространения и бытования книги. Особое место в истории книгопечатания на украинских землях играла типография Львовского Успенского Ставропигийского братства, начавшая свою работу в 1591 г., став преемницей книгоиздательской традиции Ивана Фёдорова, печатавшей книги на его типографском оборудовании и на протяжении долгого времени использовавшей его материалы. С начала XVII в. в архиве Львовского братства откладываются документы, позволяющие изучать историю продаж и цены на издания его типографии. Реестры продаж книг типографии с конца 40-х гг. XVII в. (самый ранний реестр датирован 1649–1651 гг.<sup>1</sup>) позволяют изучать отпускные цены на книги, изменение динамики цен и количества продаж тех или иных изданий. Однако за первую половину XVII в. таких реестров не сохранилось, и дошедшие до нас источники дают возможность получить такие сведения лишь фрагментарно. Именно поэтому важными источниками по истории цен, механизмов книжной торговли и бытования в культуре имеют записи, сохранившиеся на изданиях типографии Львовского братства первой половины XVII в.

Вопрос о записях в рукописях и старопечатных изданиях как важных исторических источниках впервые поднял Антоний Степанович Петрушевич (1821–1913), протоиерей, видный исследователь истории Карпатской Руси, филолог, этнограф, коллекционер<sup>2</sup>. За свои исследования в области истории и археологии он был избран почётным членом Петербургской академии наук, всех галицко-русских научных обществ, за изучение и публикацию

© Ю. Э. Шустова, 2012

<sup>1</sup> Центральный государственный исторический архив Украины в г. Львове (далее – ЦГИА Украины, г. Львов). – Ф. 129. – Оп. 1. – Д. 1065. – Л. 1–15; Оpubл. : Архив Юго-Западной России. – К., 1904. – Ч. 1. – Т. 11. – С. 546–550.

<sup>2</sup> О А. С. Петрушевиче см. : Аристов Ф. Ф. Карпато-русские писатели: исследование по неизданным источникам. – М., 1916. – Т. 1. – С. 234–291; Ваврик В. Р. Члены Ставропигиона за 350 лет (1586–1936) // Юбилейный сборник в память 350-летия Львовского Ставропигиона. – Львов, 1937. – Ч. 2. – С. 110; его же. Краткий очерк галицко-русской письменности. – Лувен, 1973. – С. 39–40.

документов архива Львовського Успенського Ставропігійського братства<sup>3</sup> його обрали по-чётным членом Ставропігійського інститута. В 1848 г. на засіданні любителів руської історії і древностей во Львові А. С. Петрушевич виступив з доповіддю<sup>4</sup>, в якій обосновав важність вивчення, помімо летописей, грамот і других письмових джерел, “подписей історических на церковних книгах, і по полям їх зустрічаючихся коротких записок о різних проісшествиях”. Спустя 15 лет з доповіддю “Рассуждение о важности історических записок і надписей как источника для нашей історії” он виступив на главном зборанні общества Галицко-руської Матиці во Львові. В 1865 г. по матеріалам доклада был опублікован труд, в якій вперше было показано значення записей на книгах как історических джерел, предложена їх класифікація, охарактеризовані інформативні можливості, а також поставлена задача збору і публікації записей в книгах і составлення общерусского свода этих источников<sup>5</sup>. Записи на книгах А. С. Петрушевич активно использовал в своём труде “Сводная Галицко-русская летопись”<sup>6</sup>.

Большое внимание записям уделял Илларион Семёнович Свенцицкий (07.04.1876–18.09.1956). В описи рукописного і печатного фонда зборанія музею Львовського Ставропігійського Інститута<sup>7</sup> он публікує тексти записей на книгах і їх аннотації, многие из которых содержат інформацію о ценах<sup>8</sup>.

Важной вехой в изучении записей на книгах стал труд Варвары Павловны Адриановой (30.04.1888–06.06.1972). Она рассмотрела записи на рукописных і печатных книгах как источники по історії цен на книги і книготорговлі<sup>9</sup>. В. П. Андрианова зборала 514 записей за период с 1513 по 1799 гг., на их основании был представлен анализ книжного рынка Северо-восточной і Юго-западной Руси.

Важным этапом в изучении записей на старопечатных изданиях были исследования И. В. Поздеевой<sup>10</sup>, Я. Д. Исаевича<sup>11</sup>, М. А. Шамрай<sup>12</sup>, которые в том числе особое место уделяли записям, содержащим інформацію о купле-продаже книг. Записи на экземплярах изданий типографии Львовского братства конца XVI – первой половины XVII вв. как целостный комплекс из зборанія Львовской научной библиотеки им. В. Стефаника НАН Украины были опубликованы О. М. Колосовской і С. В. Гацковой<sup>13</sup>. Записи, пометы, пробы пера

<sup>3</sup> Шустова Ю. Э. Документы Львовского Успенского Ставропігійского братства (1586–1788): источниковедческое исследование. – М., 2009. – С. 33–34.

<sup>4</sup> Головацкий Я. Ф. Исторический очерк основания Галицко-руської Матиці і справозданье первого Собору ученых русских і любителей народного просвещения. – Львов, 1850. – С. XXV–XXVII.

<sup>5</sup> Петрушевич А. С. Рассуждение о важности історических записок і надписей яко источнице для нашей історії // Научный сборник, издаваемый литературным обществом Галицко-руської Матиці. – Львов, 1865. – Вып. 1. – Литературное отделение. – С. 1–9.

<sup>6</sup> Его же. Сводная Галицко-русская летопись с 1600 по 1700 год // Литературный сборник, издаваемый Галицко-рускою Матицею. 1872–1873. – Львов, 1874.

<sup>7</sup> Свенцицкий И. С. Опись музею Ставропігійского інститута во Львові. – Львов, 1908. – С. 1–87.

<sup>8</sup> Шустова Ю. Э. “Опись Музею Ставропігійского Інститута во Львові” И. С. Свенцицкого как первый опыт комплексного описания памятников письменности зборанія Львовского Ставропігійского // Современные проблемы археографии : сборник статей по матеріалам конференции, проходившей в Библиотеке РАН 25–27 мая 2010 г. – СПб., 2011. – С. 327–334.

<sup>9</sup> Андрианова В. П. Материалы для історії цен на книги в Древней Руси. XVI–XVIII вв. – СПб., 1912.

<sup>10</sup> Поздеева И. В. Записи на старопечатных книгах кирилловского шрифта как історический источник // Федоровские чтения. 1976. Читатель і книга. – М., 1978. – С. 39–54.

<sup>11</sup> Исаевич Я. Д. Маргіналії – важливе джерело історії та культури / Я. Д. Исаевич // Літературна спадщина Івана Федорова. – Львів, 1989. – С. 142–173.

<sup>12</sup> Шамрай М. А. Маргіналії в стародруках кирилического шрифту XV–XVII ст. з фонду Національної бібліотеки України імені В. І. Вернадського. – К., 2005; її ж. Нові дані про ціни на книги кирилического друку XVI–XVIII ст. в Україні // Рукописна і стародрукована книга: Міжнародна наукова конференція (XII Федоровський семінар). – Львів, 2006. – С. 62–72; еї ж. Маргіналії в старопечатных книгах кирилического шрифта XV–XVII вв. как історический источник // Федоровские чтения. – М., 2007. – С. 166–173.

<sup>13</sup> Каталог кирилических стародруків Львівської наукової бібліотеки ім. В. Стефаника Національної Академії наук України. – Львів, 2002. – Вип. 4 : Видання друкарні Львівського Успенського Ставропігійського братства (1591–1644).

зафіксовані на 58 екземплярах шестнадцяти видань, серед яких і записи, що містять інформацію про ціни на книги.

**Постановка задачі.** Записи на книгах кирилическої друку найкрупніших російських збірок до сих пор мало вивчені і в своєму більшості залишаються не опублікованими. В цій зв'язі представляється дуже важливим вивчення записей і помет на виданнях типографії Львівського Успенського Ставропігійського братства.

В даній статті підприємляється спроба вивчення записей на екземплярах видань типографії Львівського Успенського Ставропігійського братства кінця XVI – першої половини XVII вв. із збірки Відділу рідких книг (Музею книги) Російської державної бібліотеки (далі – РГБ), які містять інформацію про ціни на книги, дані про їх купівлю-продаж. Хронологічні рамки охоплюють період з моменту виходу з друку перших видань цієї типографії з 1591 по 1644 гг. Записи на екземплярах видань типографії Львівського братства другої половини XVII в. (1651–1700 гг.) із збірки РГБ були частково опубліковані<sup>14</sup> і проаналізовані<sup>15</sup>.

**Результати дослідження.** В бібліографії існують дані про 36 виданнях типографії кінця XVI – першої половини XVII вв. (1591–1644 гг.), із яких збереглися до наших днів 27 видань. В збірці РГБ існує 15 видань цього періоду, представлених 60 екземплярами. Записи і помети були виявлені на 45 екземплярах тринадцяти видань. Всього було виявлено 160 маргіналій, із яких 140 записей і 20 помет. Купчих записей – 17, в тому числі 12 із них – датовані. Дані про купівлю книги і фіксацію ціни також містять володільські і вкладні записи.

Купчих записи фіксують факт купівлі книги приватною особою/особами або установою. В тексті такої записі присутня формула: “купил”/“купили”. Купчих записи можуть містити інформацію про ціну книги, але можуть і просто інформувати про факт купівлі-продажу. На виданнях типографії Львівського братства виявлено 17 записей, із яких дев'ять – XVII в. Купчих записи можна розділити на кілька підвидів. Для XVII – першої половини XVIII вв. дуже поширеними були вкладні-купчих записи, по своїй формі вони відповідають вкладним записам, але містять дані про купівлю книги. До цього підвиду примикають купчих-завещальні, що повідомляють про факт купівлі книги, яку після смерті володільця слід передати в якості вкладу в церкву/монастир або іншим володільцям і містити формулу “по смерті [моєї]”. В XVIII–XIX вв. купчих записи суттєво змінюються. Їх можна віднести до підвиду купчих-інформаційних записей. Вони стають дуже лаконічними, являючись часто тільки інформаційним повідомленням про ціну, за яку була придбана книга. Поширеною формулою таких записей є: “куплена [книга] за” або “заплачено”.

Вкладних-купчих записей було виявлено вісім, із яких 4 – XVII в., 2 – початок XVIII в. і дві – середина XVIII в. Найраніша запис, датована 17 травня 1637 г., повідомляє про те, що Євангеліє (1636) “купили люде елецкіє” (“Изволеніємъ ѿца и совершеніємъ с(ы)на и содѣлано <...><sup>16</sup> сию книгу рекомую Ев(ан)г(ел)іе на престолное купили люде елецкіе то ест <...><sup>17</sup> подданих его м(и)л(о)сти пана Томаша <...><sup>18</sup> вели[ко]гъ ѿ

<sup>14</sup> Українські книги кирилическої друку XVI–XVIII вв. : каталог видань, зберіганих в Державній бібліотеці СРСР імені В. І. Леніна. – М., 1990. – Вип. II. – Ч. 2. : Львівські, новгород-северські, чернігівські, унівські видання 2-ї половини XVII в. / сост. А. А. Гусева, І. М. Полонська. – С. 8–36.

<sup>15</sup> Шустова Ю. Э. Маргінали в виданнях типографії Львівського братства другої половини XVII в. // Допоміжні історичні дисципліни в просторі гуманітарного знання : матеріали XXI міжнарод. науч. конф. Москва, 29–31 янв. 2009 г. – М., 2009. – С. 360–364; *єй же*. Записи в виданнях типографії Львівського братства другої половини XVII в. із збірки Російської державної бібліотеки // Румянцевські читання. Історико-культурні традиції і інноваційні перетворення Росії. Просвітительська відповідальність бібліотек : матеріали міжнарод. науч. конф. (21–23 квітня 2009 г.). – М., 2009. – Ч. 1. – С. 281–286.

<sup>16</sup> На л. 2 запис не читається.

<sup>17</sup> Далі на л. 5 запис не читається.

<sup>18</sup> На л. 7 запис вимарана.

гр<...><sup>19</sup> его м(и)л(ости) до ц(е)ркви с(вя)т(о)го славнаго <...><sup>20</sup> за ^пущеніє грехов и за здравіє <...><sup>21</sup>, в року 1637 м(е)с(я)ца ма" дн" 17")<sup>22</sup>.

Всеї "громадой" 16 октября 1657 г. был куплен Октоих (1630) для вклада в Михайловский храм: "Рок(у) Б(о)жог(о) 1657 м(е)с(я)ца октов(рия) дн" 16 сию книгу, рекомую іменем Уктоих, купили именованние Вакула из сином своим Дацком и з други[м] мужеве на им" Данило Стршинний, и Ігнат Шевченко, также Васко Зацненко и Милешко Петренко и вс" громада Конашовска" до храму с(вя)тог(о) архистратига Михайла, за стараніем іре" на тот чась будучого при том же храмѣ с(вя)то св(я)щенног(о) іере" ^ца Павла. А тую с(вя)тую книгу ^дают в ручѣ Б(о)гу за ^пущеніє грѣхѡв своих"<sup>23</sup>.

Запись XVIII в. на Октоихе (1630), датированная апрелем 1713 г.<sup>24</sup>, сообщает, что книга была куплена на ярмарке для вклада в Никольскую церковь: "Сія книга <...><sup>25</sup> лежитъ къ Черкиской Рождество-Богородичной церкви, року 1713 м(еся)ц" априли к(ни)гѣ купил на "рмарку, на св"таго великаго <...><sup>26</sup> Николай <...><sup>27</sup> на село <...><sup>28</sup> св"того Никола" спасени". И хто би мѣль ^далити ^ храму св(я)т(о)го Николи, "ким колвек способом ^руйнути, да будет прокл"т ^ собору св(я)тих [апостолов], <...><sup>29</sup> анаффема, амаранафа". Запись содержит формулу проклятия для тех, кто посмеет ее украсть или изъять из храма: "анафема, амаранафа". Такая формула проклятия в рассматриваемом корпусе записей встречается всего один раз, однако она является довольно распространенной для записей второй половины XVII в. Это цитата из послания апостола Павла: "Кто не любит Господа Иисуса Христа, анафема, маранафа" (1 Кор. 16:22). Фразу "анафема, маранафа" следует понимать как "да будет отлучен до времени пришествия Господа".

Недатированная вкладная-купчая запись, написанная скорописью XVIII в., сообщает о покупке Октоиха (1639) вскладчину для вклада в церковь Св. Троицы: "Сія кнѣга Октоихѣ куплень до храму Святотроецкомѣ коштомѣ общества"<sup>30</sup>.

Особый интерес представляют записи, содержащие информацию о ценах на книги. Вкладные-купчие записи на рассматриваемом комплексе экземпляров книг содержат информацию о ценах, выраженную в разных денежно-счѣтных единицах и монетах. На одном из экземпляров Октоиха (1639) имеется датированная запись, которая содержит информацию о цене книги. Она сообщает, что Роман Язвинский купил книгу за 17 злотых 5 августа 1651 г.: "и, Роман "звинский, купилем сию книгу за гроши <...><sup>31</sup> за суму золотых семнадцать року 1651 за насто"тел" в той церкви св(я)щ(ен)ника Иеремѣ Захарьевича Нитеирѣд ѡстро<...><sup>32</sup> вѣ на морю послужил мого і тамъ в року 1650 м(е)с(я)ци августа 5 <...><sup>33</sup> мое-

<sup>19</sup> На л. 8 запись вымарана.

<sup>20</sup> Далее на л. 9–10 запись не читается.

<sup>21</sup> Далее на л. 10 запись не читается.

<sup>22</sup> Евангелие. 20 авг. 1636. Инв. № 8420. – Л. 1–12. Опубл. : Поздеева И. В. Коллекция старопечатных книг XVI–XVII вв. из собрания М. И. Чуванова : Каталог. – М., 1981. – № 63. – С. 65 (запись датирована 1645 г.).

<sup>23</sup> Октоих. 15 дек. 1630. Инв. № 1822. – Л. 24–33.

<sup>24</sup> Октоих. 15 дек. 1630. Инв. № 6701. – Л. вмонтированный рукописный, [1], 2–24.

<sup>25</sup> Л. 1 утрачен.

<sup>26</sup> Л. 14 – с утратой поля с записью, на л. 15 запись частично утрачена.

<sup>27</sup> Далее поле с записью утрачено.

<sup>28</sup> Одно слово не прочитано.

<sup>29</sup> Л. 23 – с утратой поля с записью.

<sup>30</sup> Октоих. 14 сент. 1639. Инв. № 4424. – Л. 161 об. – 169.

<sup>31</sup> Одно слово не читается.

<sup>32</sup> Одно слово не читается.

<sup>33</sup> Одно слово не читается.

го Харитона на преобрѣженіе <...><sup>34, 35</sup>. В архиве Львовского братства не сохранилось сведений о продаже издания Октоиха 1639 г. Самые ранние реестры фиксируют продажу следующего издания Октоиха 1644 г. Это реестр 1649 и 1651–1654 гг. В 1649 г. Октоих братство продавало без переплѣта по 12 злотых, а в переплѣте от 13,5 до 14 злотых. Согласно реестру 1651–1654 гг. без переплѣта книга продавалась, как и ранее, по 12 злотых, а в переплѣте от 12 до 15 злотых<sup>36</sup>. Указанная в рассматриваемой записи цена несколько превышает отпускные цены братства, которое тщательно следило, чтобы его доверенные лица не продавали книги дороже установленной братством “таксы”. Записи, фиксирующие цены, позволяют сделать выводы о реальных ценах на книжном рынке и их отличии от ценовой политики братства.

Запись на Октоихе (1644) от 22 апреля 1674 г. также содержит сведения о цене книги: “Изволеніе ѿ(т)ца, съпоспѣшеніе съврѣшеніе С(вя)т(о)го Д(у)ха. Сіе книга имѣнимъ Ѡхтай. И купил ерей Павел Іоанъ и попади его Авъгеніе. И дал за нею 6 левъ битих. И да бѣдит им молбы и поман и въ жизнь вѣчнѣу в лѣт(о) 7182 м(е)с(я)ца іприліе 22 въ дени бл(а)гоч(е)стиви Іоана Дмитрашко во(е)вод(ы)”<sup>37</sup>. Левами или левками на Украине называли левендальдеры – большие серебряные монеты с изображением льва. Стоимость книги приблизительно соответствовала трём рублям или тридцати злотым<sup>38</sup>.

Вкладная-купчая запись на Анфологионе (1643) имеет указание на цену, выраженную в литовских единицах денежного счѣта: “Року 1712 м(е)с(я)ц” апрѣл” 16 дн””, рабъ Б(о)жій Феодоръ Радьоновичъ, і з жоною моею Анною, і з сынамы моими Петромъ і Грыгорьемъ, і зъ дщерами моими Улы”ною и прочьими ^мѣнълемъ албо купилемъ книгу сью глаголемую Цвѣтословъ албо Трефолой за ^пущеніе грѣховъ моихъ и за д(у)шу преставлшагос” раба Б(о)жі” Радьмна, ^ца моего, і за д(у)шу престовлшуюс” рабу Б(о)жию мат(е)ры моей, і за всѣхъ пры”телей моихъ, за которую то книгу глаголемую Трафолой далемъ грошей дес”ть копъ”<sup>39</sup>. Десять коп грошей соответствует 5 рублям или около 50 злотых. Согласно реестру продаж книг Львовского братства “Reiestr wydanych roznych xiong do przedania z gmachuw sessialnych” за 1690–1725 гг.<sup>40</sup>, в 1712 г. Анфологион был самой дорогой книгой и без переплѣта братство продавало её по 80–85 злотых<sup>41</sup>. Такая разница в цене говорит о существенных различиях цен на книги на разных книжных рынках (Правобережной и Левобережной Украины в частности).

Запись от 8 января 1748 г. сообщает о покупке Октоиха (1630) степанковскими жителями для вклада в церковь Покров Богородицы за три копы, что соответствует 1,5 рублям: “Ми, Феодоръ Галичскі и Демко Полвко, сию книгу, жителѣ Степанковские, купили сию книгу глаголемую Октоихъ за ^пущеніе грѣховъ а за цѣну копъ три, и даемо до храму с(вя)той Покрова церкви Степанковской каждеи н(а)шеих детемъ назбороно і в церквѣ Божим прочитати, и записуемъ при Гаврилу, отаману, и Василю, ктитору, Івану Шерстюку, и советникъ Петорѣ, //и при всемъ братству, ижъ куплена” в селѣ Лескахъ за ^ца Дмітрі”, презвитера Лесковского и ктитора в лешѣ” Лисого року 1748 м(еся)ц” іануари” дн” 8”<sup>42</sup>. Такая же цена книги отмечена на другом экземпляре этого же издания Октоиха. Несмотря на то

<sup>34</sup> Одно слово не читается.

<sup>35</sup> Октоих. 14 сент. 1639. Инв. № 4424. – Л. [2]–[3].

<sup>36</sup> Шустова Ю. Э. Документы Львовского Успенского Ставропигийского братства. – С. 346, 349, 394, 395.

<sup>37</sup> Октоих. 23 сент. 1644. Инв. № 1830. – Л. 182 об. – 185.

<sup>38</sup> Шамрай М. А. Нові дані про ціни на книги... – С. 70.

<sup>39</sup> Анфологион. 12 апр. 1643. Инв. № 6715. – Л. 1 об. – 14.

<sup>40</sup> Шустова Ю. Э. Продажи книг типографии Львовского Успенского братства Зотосом Исаровичем в 90-х гг. XVII в. // Каптеревские чтения 8 : сб. статей. – М., 2010. – С. 156–157.

<sup>41</sup> ЦГИА Украины, г. Львов. – Ф. 129. – Оп. 1. – Д. 1121. – Л. 40 об., 41, 43, 43 об.

<sup>42</sup> Октоих. 15 дек. 1630. Инв. № 6701. – Л. 25 об. – 35.

что запись практически вся вымарана, удалось прочитать: “Сия книга <...> Гаврилова с(ы)на Гаврилова <...> в полутару рубли”<sup>43</sup>.

Купчая-завещательная запись, написанная украинской скорописью XVII в., также содержит информацию о цене. Она сообщает, что Белавицкий пресвитер Лаврентий Гомолицкий за свой счёт купил Анфологион (1643) за 50 злотых: “<...><sup>44</sup> мене Лавренти" Гомолицкого презвитера Белавицкого, котора" за власные грошы свои купена, то есть за золотых п"тдес"т, которую по смерти с(вя)щ(е)ном моим Лаврентий Гомолицкий презвитер Белавицкий з п. своею <...><sup>45</sup>”<sup>46</sup>. Это вполне соответствует цене, указанной на вышерассмотренном экземпляре Анфологиона (Инв. № 6715).

Интерес представляет купчая запись на Октоихе (1639) о покупке книги 9 мая 1641 г. священником Иваном Садковским. Она составлена в соответствии с формулой, характерной для украинских записей, то есть имеет invocatio “Изволением ^тца и поспшшением Сина и содйством С(вя)таго Д(у)ха”. Запись сообщает о покупке Октоиха, содержит формулу об отпущении грехов покупателю, его родителям, жене и детям, а также формулу проклятия укравшему книгу: “Аз многогршныи и недостойний во іереох Ів(а)нь с(вя)щених Садковский купил сию д(у)шеполезную книгу рекомую Вхтоик за свое ^пущение грхгов ^ца и матки и родителей своих и жани моеи Югафии и чад моих Ивании, Василии, Ирини сии книга да не мает ^далена бити ^више реченаго іереа Іюана, и ^жони моеа, и ѿд чад моих аще бис" кто мал покуси уз"ти еи, таковой ч(е)л(о)век будет мѣти суд на страи(ном) и нелицемѣрнем судѣ Х(ристо)вѣ и да бу(дет) кл"т и треклат, анаѣма. Року 1641 м(еся)ци маи дня 9”<sup>47</sup>. Запись от 12 января 1682 г. сообщает о покупке Октоиха (1644) Борколабовским женским монастырём (современное село Борколабово Быховского района Могилёвской области): “...купила у ^ца Макариѣ г(о)сп(о)жа Анисиѣ Московичовна игуменіи монастыри д(е)в(и)ч(е)го Борколабовскаго, року ^ рож(дества) Х(ристо)ва 1682 м(е)с(я)ца генвари 12 дни за монастирскіи общіи гроши до ц(е)ркви Вознесеніи Х(ристо)ва /и с(вя)т(о)го Іюанна Пр(е)дт(е)чи”<sup>48</sup>.

Выявленные купчие записи также содержат информацию о ценах на книги. Октоих (1644) пресвитер Бецкий, иерей Григорий в 1659 г. купил за 17 золотых 12 грошей: “<...><sup>49</sup> ими ^тца и С(ы)на и С(вя)т(о)гѡ Д(у)ха амин. / Сію кнїгу рекомую Вхтай ѡсмогласнїкъ / купил раб Б(о)жїй св(е)щенный ерей Грїгорий презвитерь Биецкий / за свои власный гроши, за золотых седмнайцуть / и за гроший 12 на чест и хвалу Г(оспод)у Б(ог)у во Тройци / [ед]иному чест и слава во вѣки вѣкомъ. Амин. / Року 1659 м(е)с(я)ца <...><sup>50</sup> дни 8”<sup>51</sup>. Это гораздо дороже, чем продавало данное издание Львовское братство. В реестре продажи книг за 1659–1664 гг. отмечены продажи Октоиха 1644 г. издания без переплёта по 13 и 13,5 злотых и в переплёте – по 15 злотых<sup>52</sup>. Таким образом, в 1659 г. о. Григорий купил книгу за большую сумму, чем составляла продажная цена. На другом экземпляре этого же издания имеется запись о покупке книги в 1710 г. за 15 злотых<sup>53</sup>. Если продажная цена Октоиха 1644 г. составляла 15 злотых, то в 1710 г. братство продавало Октоих 1700 г.

<sup>43</sup> Октоих. 15 дек. 1630. Инв. № 1825. – Л. 187–209.

<sup>44</sup> Л. 1 с записью утрачен.

<sup>45</sup> На л. 6 одно слово не читается.

<sup>46</sup> Анфологион. 12 апр. 1643. Инв. № 4678. – Л. 1–6.

<sup>47</sup> Октоих. 14 сент. 1639. Инв. № 6711. – Л. 2–7.

<sup>48</sup> Октоих. 23 сент. 1644. Инв. № 9454. – Л. 2–12.

<sup>49</sup> Начало листа утрачено.

<sup>50</sup> Одно слово утрачено.

<sup>51</sup> Октоих. 23 сент. 1644. Инв. № 3564. Л. 1–7.

<sup>52</sup> Шустова Ю. Э. Документы Львовского Успенского Ставропигийского братства. – С. 356.

<sup>53</sup> Октоих. 23 сент. 1644. Инв. № 4681. – Л. 176 об. – 178 об.

издания о цене 29 злотых<sup>54</sup>. Причины такой существенной разницы цен нуждаются в специальном исследовании.

К купчим-информационным из числа выявленного комплекса записей можно отнести три. Одна из них является единственной в своём роде, так как указывает цену на небогослужебное издание, “Книгу о священстве” Иоанна Златоуста: “Цена сеи книгъ три рубли”<sup>55</sup>. Запись датируется по палеографическому признаку XVIII в. Сведений о продажных ценах ранних изданий типографии Львовского братства в архиве не сохранилось. Две записи были сделаны в XIX в. Одна из них, недатированная, сообщает, что за “Книгу о священстве” Иоанна Златоуста “Заплачено 20 р(ублей) сер(ебром)”<sup>56</sup>. Другая, датированная, свидетельствует о покупке Октоиха (1644): “1827 году куплено сѣя книгъ, которыи в Калугу, купцомъ Лаврентьемъ Костеньтиновымъ Золотаревымъ, месеца мая 29 дня”<sup>57</sup>.

К кратким владельческим можно отнести вымаранную и читающуюся лишь частично запись, сделанную скорописью XVII в. Из сохранившегося текста можно установить, что Октоих (1630) принадлежал некоему Гавриле Иванову (“а та кн(и)га <...> доска Гаврила Иванова”)<sup>58</sup>. Другая запись в этой же книге, также на большинстве листов, где она располагалась, вымаранная, сообщает о том, что она принадлежала, возможно, его сыну Гаврилову сыну Гаврилова, не стёртой осталась информация о стоимости книги – полтора рубля (“Сия книга <...><sup>59</sup> Гаврилова с(ы)на Гаврилова <...><sup>60</sup> в полутару рубли”)<sup>61</sup>. Третья запись в этой книге, вероятно, соотносится со второй. Она полностью читается и сообщает довольно подробные сведения о владельце Октоиха – Иосифе Гаврилове сыне Гаврилова, который был диаконом Богоявленской церкви села Альховца посада города Лебедяни: “Сиѣ книга Лебедяни посада села Алховца ц(е)ркви Б(о)гоувление Хр(и)ст(о)ва дьчка Иосихва Гаврилава с(ы)на Гаврилова, а тае сию книгу и Иосифъ, подписал своею рукою”<sup>62</sup>.

Одна из выявленных записей относится к свидетельствам о переплётных работах. Данная запись, написанная скорописью конца XVIII в. на одном из экземпляров Октоиха (1644), сообщает о цене переплётных двух книг – самого Октоиха и Молебнов (атрибутировать эту книгу на основании записи не представляется возможным): “За переплеть сей книги дано в обринскѣ в новой слободѣ 1 р(убль) 20 к(опеек). Еще за переплеть книжицы о молебнахъ 30 коп(еек)”<sup>63</sup>. Такие записи являются важными источниками по истории переплётного дела.

**Выводы.** Изучение записей в книгах позволяет понимать отношение к ней читателя, культуру чтения, механизмы распространения книги, ценообразование. Записи в старопечатных книгах являются ценными источниками информации об их владельцах, повседневной жизни читателей и владельцев книг.

Дальнейшее изучение маргинальных записей и помет в книгах при поэкземплярном изучении сохранившихся старопечатных изданий типографии Львовского братства в комплексе с архивными источниками о её деятельности позволит глубже понять феномен бытования книги в культуре.

<sup>54</sup> ЦГИА Украины, г. Львов. – Ф. 129. – Оп. 1. – Д. 1121. – Л. 36 об. – 38.

<sup>55</sup> *Иоанн Златоуст*. Книга о священстве. 30 июля 1614. Инв. № 6698. Внутр. стор. нижн. крышки переплёта.

<sup>56</sup> Там же. 3-й форзацн. л.

<sup>57</sup> Октоих. 23 сент. 1644. Инв. № 4681. – Л. 250 об. – 251.

<sup>58</sup> Октоих. 15 дек. 1630. Инв. № 1825. – Л. 10–12.

<sup>59</sup> На л. 189–201 запись вымарана.

<sup>60</sup> На л. 205 запись заклеена, на л. 206–208 запись вымарана.

<sup>61</sup> Октоих. 15 дек. 1630. Инв. № 1825. – Л. 187–209.

<sup>62</sup> Там же. – Л. 267 об.

<sup>63</sup> Октоих. 23 сент. 1644. Инв. № 4681. 3-й форзацн. л.